



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Paris

Rechts- und Konsularabteilung

Für alle anderen konsularischen Auskünfte und Dienstleistungen **außer Passanträge** und die dafür erforderlichen Rechtsgeschäfte wie z.B. Geburtsanzeigen oder Namensklärungen ist die **Rechts- und Konsularabteilung der Botschaft in Paris** zuständig.

Hausanschrift:
28 rue Marbeau
75116 Paris
POSTANSCHRIFT :
BP 30 221
75364 Paris CEDEX 08
TEL +33 (0)1 53 64 76 70
FAX +33 (0)1 53 64 76 88

INTERNET: www.paris.diplo.de
MAIL: info@paris.diplo.de

Stand: September 2016

HINWEIS:

Deutsches Sozialwerk in Frankreich / Entraide allemande en France
Bietet Ihnen an / vous propose
Zweisprachige kostenlose Beratung zum Recht und zum Umgang mit
Behörden in Frankreich
Consultation bilingue gratuite sur le droit et sur les relations avec
l'administration en France

im Deutschen Generalkonsulat / au Consulat général d'Allemagne
6, Quai Mullenheim, 67000 Strasbourg
Anmeldung / inscription: +33 (0) 3 29 57 14 36 oder / ou +33 (0) 6 04 17 09 79

Nächste Termine / prochains rdv :

Donnerstag / Jeudi 27.10.2016
Donnerstag / Jeudi 15.12.2016

jeweils von/bis / de/à **14h-17h.**



Liste deutschsprachiger Rechtsanwälte, Notare und Steuerberater
im Amtsbezirk des Generalkonsulats Straßburg
(Alsace, Lorraine, Champagne-Ardennes)

I. Haftungsausschluss:

Die folgenden Hinweise und die Benennung der Anwälte und sonstigen Rechtsbeistände erfolgen unverbindlich und ohne Gewähr. Der Mandant hat für alle Kosten und Gebühren im Zusammenhang mit dem erteilten Mandat selbst aufzukommen.

II. Allgemeine Hinweise:

1. Anwaltszwang

Grundsätzlich besteht in mündlichen Verfahren vor französischen Gerichten kein Anwaltszwang. Dieser besteht in allen schriftlichen Verfahren, d. h. vor dem Tribunal de Grande Instance (Landgericht) und vor der Cour d'Appel (Berufungsgericht). Außer vor der Cour de Cassation (Kassationsgerichtshof für Revisionen) und dem Conseil d'Etat (Oberstes Verwaltungsgericht), wo nur die an diesen Gerichten zugelassenen Anwälte vertreten können, kann ein in Frankreich zugelassener Anwalt vor allen Gerichten auftreten. In Verfahren vor dem Tribunal de Grande Instance, an dem ein Anwalt nicht zugelassen ist, benötigt er einen Korrespondenzanwalt zur Abwicklung der Prozessformalitäten, kann aber vor diesem Gericht selbst plädieren.

2. Strafverfahren

In Strafverfahren können sich Angeklagte wie Opfer (als Zivilpartei) selbst vertreten. Angeklagte können sich einen Pflichtverteidiger (avocat commis d'office) und Opfer einen Rechtsanwalt über den Weg der Prozesskostenhilfe stellen lassen. Opfer von Gewaltverbrechen haben ohne Einkommensgrenzen Zugang zu Prozesskostenhilfe. Anwaltspflicht besteht vor der Cour d'Assises (dem für Verbrechen zuständigen Schwurgericht), das notfalls einen Pflichtverteidiger stellt.

3. Kosten

In Frankreich ist seit dem 01.01.2012 im Berufungsverfahren eine Gerichtsgebühr von 225,- Euro eingeführt worden (nicht bei Prozesskostenhilfe). Ansonsten gibt es keine Gerichtskosten wie im deutschen Recht.

Eine dem deutschen Rechtsanwaltsvergütungsgesetz (RVG) vergleichbare Gebührenordnung für Rechtsanwälte gibt es nicht. Das Anwaltshonorar wird bei der Beauftragung frei vereinbart (Pauschale



oder üblicherweise nach einem Stundensatz); Vereinbarung eines Erfolgshonorars ist erlaubt, das nach Abschluss des Mandats fällig wird, aber niemals über 15% liegen sollte.

Nach den französischen Berufsstandesregeln für Rechtsanwälte soll das Honorar nach bestimmten Bemessungskriterien (wie z. B. dem Streitwert, der Komplexität der Sache, dem Bearbeitungsaufwand etc.) festgelegt werden.

Bei einem ersten Mandat wird in der Regel ein angemessener Vorschuss erhoben, der ebenfalls nach den vorgenannten Kriterien festzulegen ist. Seit August 2015 muss generell im Vorfeld eine schriftliche Vereinbarungen (sog. "conventions honoraires") zwischen dem Rechtsanwalt und seinem Mandanten geschlossen werden, in denen Honorarfragen für die betreffende Angelegenheit schriftlich festgehalten werden. Der Mindeststundensatz liegt derzeit bei ca. 200,- bis 250,- Euro zuzüglich Mehrwertsteuer (20 %). Höhere Honorare sind jedoch möglich. Zudem fallen Kosten in Höhe von 13,- Euro für das sogenannte Plädierrecht an, die für jeden vor Zivil- oder Strafgerichten vorgetragenen Rechtsfall gezahlt werden müssen.

Die Kosten des Rechtsstreits ("frais et dépens de justice") trägt in Frankreich grundsätzlich der Unterlegende. Davon sind die Anwaltskosten ausgenommen, die jede Partei selbst zu tragen hat. Artikel 700 der französischen Zivilprozessordnung sieht jedoch vor, dass jede Partei die Festsetzung einer Honorarpauschale durch das Gericht beantragen kann. Ob und in welcher Höhe diesem Antrag stattgegeben wird, liegt im Ermessen des Richters. Die Erfahrung zeigt, dass die von den Gerichten angeordneten Honorarpauschalen weit unter den tatsächlich berechneten Honoraren liegen.

Klagen, Gerichtsentscheidungen und Schriftsätze zwischen Anwälten werden in der Regel durch Gerichtsvollzieher zugestellt. Diese rechnen nach einer Gebührenordnung ab. Nach Zustellung der Klage an den Beteiligten wird diese von dem Anwalt bei Gericht eingereicht. Kosten für einen vom Gericht bestellten Sachverständigen sind zunächst von der antragstellenden Partei zu zahlen.

4. Prozesskostenhilfe

Prozesskostenhilfe (aide juridictionnelle) kann grundsätzlich jedem gewährt werden, der einen Rechtsstreit in Frankreich führt und gewisse Einkommensgrenzen nicht überschreitet. Das Antragsformular und ein ausführliches Merkblatt können auf der Homepage des französischen Justizministeriums www.justice.gouv.fr abgerufen werden, hier auf "droits et démarches" und "formulaire pour les particuliers" klicken, anschließend auf "aide juridictionnelle". Die Prozesskostenhilfe ist abhängig von den Einkünften des Antragstellers. Zugrunde gelegt werden die monatlichen Durchschnittseinkünfte des Vorjahres.



Bei der Berechnung der Schwellenwerte werden Familienmitglieder ohne eigenes Einkommen, die im Haushalt des Antragstellers leben, berücksichtigt. Der vom Mandanten selbst zu tragende Teil der Prozesskosten wird mit dem Anwalt frei ausgehandelt.

In Frankreich wird der Antrag an das „Bureau d’Aide Juridictionnelle“ beim zuständigen Tribunal de Grande Instance gerichtet. Diese Stelle bestellt nach Überprüfung der Einkünfte einen Anwalt. Der Anwalt kann, sofern er beim zuständigen Gericht zugelassen ist, auch frei gewählt werden, wenn er sein schriftliches Einverständnis zu seiner Beauftragung gegeben hat.

Deutsche, die ihren Wohnsitz nicht in Frankreich haben, können ebenfalls Prozesskostenhilfe für in Frankreich zu führende Verfahren beantragen. Von Deutschland aus kann der Antrag auf „aide juridictionnelle“ über das für den Wohnsitz des Antragstellers zuständige deutsche Amtsgericht gestellt werden. Erfahrungsgemäß vergehen bei Anträgen, die vom Ausland aus gestellt werden, oft Monate bis zur Bestellung eines Anwaltes. Es ist deshalb ratsam, einen ortsansässigen Anwalt zu bitten, das Mandat zu übernehmen und die Formalitäten für die Beantragung von „aide juridictionnelle“ für seinen zukünftigen Mandanten direkt in Frankreich zu erledigen. Wichtig: Dabei können nur Anwälte bestellt werden, die vor dem örtlich zuständigen Gericht zugelassen sind.

5. Kostenlose Rechtsberatung

Kostenlose Rechtsberatung, die die Konsultierung eines Rechtsanwaltes in der Regel nicht ersetzen kann, bieten folgende Einrichtungen:

- Maison de la Justice et du Droit (gibt es nicht in jedem Departement)
- Palais de Justice, Paris, von Montag bis Freitag zwischen 9.00 und 12.00 Uhr
- jedes der zwanzig Bürgermeisterämter in Paris, in der Regel ein bis zwei Abende in der Woche
- Centre d’ information des règlements administratifs
- die Handelskammern
- SOS-Avocat, telefonische Beratung abends im Pariser Justizpalast

Außerhalb von Paris erteilen die örtlich zuständigen Anwaltskammern Auskünfte über kostenlose Beratungen.

Weitere nützliche Informationen und Adressen finden sich auf der Internetseite des französischen Justizministeriums unter www.justice.gouv.fr.



| Name, Anschrift | Korrespondenzsprachen | Fachrichtungen |
|---|---|---|
| <p>ALIMI, Dr. Myriam* Avocate au Bureau de Strasbourg / Rechtsanwältin RAK Freiburg</p> <p>alle Amts- und Handelsgerichte in Frankreich TGI Strasbourg, alle Amts- und Land- und Oberlandesgerichte in Deutschland</p> <p>16 Avenue de la Marseillaise 67000 Strasbourg Tel.: 03 88 37 57 25 Fax : 03 88 25 18 00 e-mail : Myriam.alimi@alimi-avocat.eu.</p> <p>Auch : Am Bahnhof 6 D – 77694 Kehl-Marlen Tel.: +49 (0)7854 9890292 Fax: +49 (0)7854 9890291 http://www.alimi-avocat.eu</p> | <p>französisch (Muttersprache) deutsch englisch</p> | <ul style="list-style-type: none">➤ Internat. Familien- und Erbrecht➤ Zivilrecht➤ Verkehrsrecht➤ Strafrecht➤ Immobilien- und Mietrecht➤ Vertragsrecht➤ Forderungseinzug➤ Insolvenzrecht, Privatinsolvenz➤ Anerkennung und Vollstreckung deutscher Titel und Urteile in Frankreich |
| <p>ANTELITIS Société d'Avocats*</p> <p>Florence LORENTZ Avocat , Médiateur</p> <p>Dr. Maryline DURIN Avocat</p> <p>Céline HENCHES Avocat</p> <p>28, Rue du Maréchal Foch 67000 Strasbourg Tel. 03 88 35 87 80 Fax 03 88 35 33 91 e-mail : f.lorentz@antelitis.eu www.antelitis.eu</p> | <p>französisch/ deutsch/ englisch</p> | <p>Frz. Gesellschafts-, Handels-, Vertrags-, Vertriebs- und Steuerrecht (Doppelbesteuerungsabkommen), Verträge im kaufmännischen Bereich, grenzüberschreitender Unternehmenskauf, Niederlassungsfragen, Compliance- und Corporate Governance Regelungen, Rechtsbeistand im Rahmen von Beweisverfahren mit Sachverständigen, Datenschutzrecht, E-commerce Recht, gewerblicher Rechtsschutz, Immobilienfragen, Wirtschaftsmediation</p> |
| <p>ArteJURIS Cabinet d'Avocats – Anwaltsbüro 6 avenue de la Marseillaise 67000 Strasbourg Tel. : 03 67 10 61 71 Fax: 03 67 10 61 83 www.artejuris.eu</p> <p>Hubert METZGER Avocat, ancien Bâtonnier de l'Ordre Tel. : 03 67 10 20 21 e-mail : hm@artejuris.eu</p> | <p>deutsch französisch englisch</p> | <p>Allgemeine Anwaltstätigkeit (Beratung und forensisch), Handelsrecht, Wirtschaftsrecht (insbes. Vertragsrecht, Gesellschaftsrecht und Insolvenzrecht), internationales Recht, allgemeines Zivilrecht, Forderungseinzug</p> |

| | | |
|---|---|--|
| <p>Stefan STADE Avocat und Rechtsanwalt Tel. : 03 67 10 20 25 Fax: 03 67 10 20 26 e-mail: stefan.stade@artejuris.eu</p> <p>Christina KRUGER Avocat Tel. : 03 67 10 20 28 Fax: 03 67 10 20 29 e-mail: c.kruger@artejuris.eu Deutschland: Tel.: +49 7851/958573 Fax: +49 7851/958574</p> | <p>deutsch englisch französisch spanisch</p> <p>deutsch französisch englisch</p> | <p>Allgemeine Anwaltstätigkeit (Beratung und forensisch), Handelsrecht, Erbrecht, Arbeitsrecht, Vertriebsrecht, Immobilienfragen, Gewerblicher Rechtsschutz, Anerkennung und Vollstreckung deutscher Titel, Forderungseinzug</p> <p>Allgemeine Anwaltstätigkeit (Beratung und forensisch), Handelsrecht, Wirtschaftsrecht (insbes. Vertragsrecht und Gesellschaftsrecht), Zivilrecht, Forderungseinzug, Menschenrechte</p> |
| <p>AVIRA Deutsch-Französische Anwaltskanzlei 75 av. des Vosges 67000 Strasbourg Tel 03.90.22.15.70 Fax 0 3.90.22.15.79 www.avira-avocats.eu</p> <p>Gabriele BRAUN Tel 03.90.22.15.78 braun@avira.pro</p> <p>Jean-Marc SCHALLER Tel 03.90.22.15.75 schaller@avira.pro</p> <p>Viviane MICHEL Tel 03.90.22.15.71 michel@avira.pro Zweitbüro in: 57230 Bitche (Landgerichtsbezirk (TGI) Sarreguemines) 25 rue du Maréchal FOCH Tel. 03.87.96.67.87</p> <p>Volkhard HENTE Spécialiste en Droit international et de l'Union européenne (frz. Fachanwalt für internationales Recht und EU - Recht) & DESS Juriste d'Affaires (Master im frz. Wirtschaftsrecht) Tel 03.90.22.15.77 hente@avira.pro</p> | <p>deutsch/französisch /englisch</p> <p>französisch/ deutsch</p> <p>französisch/ deutsch</p> <p>deutsch / französisch/ englisch</p> | <p>Vor deutschen Gerichten</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Handelsrecht; ➤ Vertriebsrecht; ➤ Familienrecht; ➤ Forderungseinzug; ➤ Schadensrecht. ➤ Deutsches Erbrecht <p>Vor französischen Gerichten</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Gesellschaftsrecht; ➤ Handelsrecht; ➤ Arbeitsrecht; ➤ Handelsvertreterrecht; ➤ Steuerrecht (international); ➤ Erbrecht (international). <p>Vor französischen Gerichten</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Familienrecht (auch international); ➤ Erbrecht; ➤ Verkehrsrecht; ➤ Strafrecht; ➤ Arbeitsrecht. ➤ Erbrecht (auch international) <p>Vor französischen Gerichten:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Handels- und Gesellschaftsrecht; ➤ Unternehmen in Schwierigkeiten (Insolvenzrecht) ➤ Erneuerbare Energien ➤ Schadenersatzrecht; ➤ Erbrecht (international); ➤ Immobilien- und Mietrecht; Strafrecht |

| | | |
|---|------------------------------------|--|
| <p>BERTON & ASSOCIÉS 2, Place du Conseil des Quinze 67000 Strasbourg Tel. : 03 88 10 17 40 Fax : 03 88 10 17 40 contact@berton-associes.com www.berton-associes.de</p> | deutsch/französisch /englisch | Erbrecht international Deutsch-französisches Immobilienrecht Prozesse in Frankreich Expatriates und Arbeitsrecht in Frankreich und Deutschland Wirtschaftsrecht |
| <p>CANET, Alice Avocate 8 rue Mercière 67000 Strasbourg Tel. : 03 88 14 11 14 Fax : 03 88 21 92 30</p> | französisch /deutsch | Internationales Familienrecht Internationales Erbrecht Internationales Strafrecht Mediation |
| <p>EY (ERNST & YOUNG) Société d'Avocats 20 Place des Halles F-67000 Strasbourg Eurométropole Tel. : +33 3 88 22 87 74 Fax : +33 3 88 22 87 99 Handy : +33 6 12 28 11 95</p> <p>Eric BRUCKER Avocat au Barreau de Strasbourg DAV Strasbourg Leitung Dt.-Frz. Team von EY eric.brucker@ey-avocats.com</p> <p>Aurélie DENONNIN Avocat au Barreau de Strasbourg DAV Strasbourg Leitung Dt.-Frz. Team von EY aurelie.denonnin@ey-avocats.com</p> <p>Laurence CUILIER Avocat au Barreau de Strasbourg DAV Strasbourg laurence.cuillier@ey-avocats.com</p> <p>Antoine GEORGES Avocat au Barreau de Strasbourg DAV Strasbourg antoine.georges@ey-avocats.com</p> <p>Roselyne AUFEUVE Avocat au Barreau de Strasbourg DAV Strasbourg roselyne.aufeuve@ey-avocats.com</p> <p>Deutsch-französisches Team: http://www.ey.com/FR/fr/Services/Specialty-Services/France-Germany-Business-Group</p> | Französisch Deutsch Englisch | - Gesellschafts-, Handels-, Vertrags-, Vertriebsrecht - Steuerrecht und internationales Steuerrecht - Arbeits- und Sozialrecht - Grenzüberschreitender Unternehmenskauf (inkl. Insolvenz Verfahren) und Gestaltung von Joint-Ventures - Corporate Governance Beratung |

| | | |
|--|---|---|
| <p>DURQUET TUREK Gerhard Turek Rechtsanwalt (Landgericht und Oberlandesgericht) Françoise Durquet-Turek Avocat, D.E.A. de droit privé, spécialisé en droit commercial</p> <p>4 rue St Maurice 67000 Strasbourg</p> <p><i>Weitere Büros in Saarbrücken und Paris</i></p> <p>Tel. : 03 88 27 15 44 Fax : 09 71 70 62 81 E-mail : strasbourg@durquet-turek.com www.durquet-turek.com</p> | <p>französisch/ deutsch/ spanisch/ englisch</p> | <ul style="list-style-type: none"> - Allgemeine Geschäftsbedingungen - Arbeitsrecht - Baurecht - Brauereirecht - Erbrecht - Forderungseinzug - Gesellschaftsrecht - Handelsvertreter und Vertragshändler im Frankreichgeschäft - Insolvenzrecht - Vertragsrecht - Unternehmenskauf -Bankrecht und Kreditrecht |
| <p>Dr. GIEBENRATH Rechtsanwälte - Avocats - адвокат - محام</p> <p>In Frankreich :</p> <p>14 Quai Kléber F-67000 Strasbourg Tél. : +33 (0) 3 88 75 60 11 Fax : +33 (0) 3 88 75 60 10</p> <p>In Deutschland:</p> <p>Ernst-F.-Kärcher-Str. 6 D-77743 Neuried Tel.: +49 (0) 7807-9595555 Fax: +49 (0) 7807-9595556</p> <p>E-Mail: info@giebenrath.eu URL: www.giebenrath.eu www.dr-giebenrath-avocats.fr</p> <p>Dr. Roland Giebenrath Rechtsanwalt (RAK Freiburg) Avocat (Barreau de Strasbourg) D.E.A. Droit communautaire</p> <p>Selma Ben Malek Avocat (Barreau de Strasbourg)</p> <p>Amine Mouheb Avocat (Barreau de Strasbourg) محام (Barreau de Tizi Ouzou - Algérie)</p> <p>Yegor Boychenko Avocat (Barreau de Strasbourg) Адвокат (Barreau de Kiev - Ukraine)</p> <p>Aurélie Kalle Rechtsanwältin (RAK Freiburg)</p> | <p>deutsch französisch englisch russisch arabisch ukrainisch</p> | <p>Zulassungen :</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Frankreich: alle Amts- und Handelsgerichte in Frankreich, TGI Strasbourg <input type="checkbox"/> Deutschland: alle Amts- und Land- und Oberlandesgerichte in Deutschland <input type="checkbox"/> Algerien: alle Amts- und Land- und Oberlandesgerichte in Algerien <input type="checkbox"/> Ukraine: alle ordentlichen und Verwaltungsgerichte erster, zweiter und auch letzter Instanz <input type="checkbox"/> Europäischer Gerichtshof für Menschenrechte (EGMR / ECHR / CEDH) <p>Interessenvertretung im deutschen, französischen, algerischen und ukrainischem Recht:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Handelsrecht ➤ Gesellschaftsrecht ➤ Vertragsrecht ➤ Steuerrecht ➤ Arbeitsrecht ➤ Strafrecht ➤ Forderungseinzug ➤ Anerkennung und Vollstreckung von Titel und Urteilen ➤ Immobilienrecht ➤ Erbrecht ➤ Insolvenzrecht ➤ Familienrecht ➤ Menschenrechte |

| | | |
|---|--|--|
| <p>Lefebvre, Christian 42 ter rue des Capucins 51100 Reims Tel.: 03 26 47 12 34 (7Uhr – 12 Uhr) Fax: 03 26 88 42 56 e-mail : christian-lefebvre@wanadoo.fr</p> | <p>französisch/deutsch</p> | <p>Allgemeine Anwaltstätigkeit, Anerkennung und Vollstreckung deutscher Titel und Urteile, Konkursverfahren und einstweilige Anordnungen, Familienrecht, Erbrecht, Steuerrecht, Zollangelegenheiten aus Wirtschaftsverkehr, Immobilienfragen, Strafrecht</p> |
| <p>Sandra INGLESE Avocat au Barreau de Strasbourg</p> <p>Cabinet ALEXANDRE,LEVY,KAHN, BRAUN & Associés 30 Place Kléber 67000 STRASBOURG Tel: 03.88.32.30.75 Fax: 03.88.23.21.66 Email: singlese@alexandre-avocats.fr</p> | <p>französisch/ deutsch (Muttersprache)/ Italienisch (Muttersprache)/ Englisch</p> | <ul style="list-style-type: none"> ➤ Allgemeine Anwaltstätigkeit ➤ Deutsch-französisches Wirtschaftsrecht (Arbeitsrecht, Handelsrecht, Gesellschaftsrecht, Insolvenzrecht) ➤ Internationales Privatrecht ➤ Europarecht ➤ Vertragsrecht ➤ Bankrecht und Kreditrecht ➤ Forderungsbeitreibung ➤ Anerkennung und Vollstreckung von Titel und Urteilen |
| <p>Lelarge/Arendt SELARL Avocats – Rechtsanwälte Rechtsanwaltsgesellschaft französischen Rechts 5 rue Paul Muller-Simonis 67000 Strasbourg Tel.: 03 88 36 08 20 Fax: 03 88 32 50 13 e-mail: info@lelarge-arendt.fr www.lelarge-arendt.fr</p> <p>Eric Lelarge, LL. M. Avocat & Rechtsanwalt zugelassen beim Landgericht (TGI) Straßburg zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten in Deutschland LL. M. Europarecht lelarge@lelarge-arendt.fr</p> | <p>deutsch / französisch / englisch / niederländisch</p> | <p>Beratung im französischen, deutschen und internationalen Wirtschaftsrecht:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Handels- und Gesellschaftsrecht ➤ Vertriebsrecht ➤ Vertragsrecht ➤ Transport- und Zollrecht ➤ Steuerrecht ➤ Arbeitsrecht ➤ Zivilrecht ➤ Recht der erneuerbaren Energien ➤ Europarecht <p>Beratung im französischen, deutschen und internationalen Immobilien- und Erbrecht</p> <p>Forensische Tätigkeit vor französischen und deutschen Gerichten:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Durchsetzung von Ansprüchen im Wirtschaftsrecht, Immobilienrecht und Erbrecht ➤ Anerkennung und Vollstreckung ausländischer Urteile und Titel in Frankreich und in Deutschland |
| <p>Cathy NOLL 33, avenue Robert Schuman 68800 Thann</p> <p>Tel. 03 89 35 64 91 Fax: 03 89 35 64 92 e-mail contact@noll-avocats.com Internet www.noll-avocats.com</p> | <p>französisch/deutsch/ englisch</p> | <p>Individuelles und kollektives Arbeitsrecht Sozialversicherungsrecht</p> <p>Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten</p> |

| | | |
|--|--|---|
| <p>PMGS Avocats AARPI - Cabinet international d'avocats Polanz - Mitevski de la Lubie - Gomez Sanz 8, rue de Reims, F - 67000 Strasbourg Tél.: +33 (0) 9 86 43 50 26 Fax: +33 (0) 9 82 63 72 50 46, avenue Anatole France, F - 54000 Nancy Tél.: +33 (0) 3 83 97 87 82 Fax: +33 (0) 3 83 40 41 90 contact@pmgs-avocats.com www.pmgs-avocats.com</p> <p>Lothar Polanz* Avocat und Rechtsanwalt, diplomierter Übersetzer l.polanz@pmgs-avocats.com</p> <p>Vaska Mitevski de la Lubie Avocat v.mitevski@pmgs-avocats.com</p> <p>Sergio Gomez Sanz Abogado s.gomez@pmgs-avocats.com</p> | <p>deutsch /französisch / englisch /</p> <p>französisch /deutsch / englisch/ mazedonisch/ serbokroatisch</p> <p>spanisch/ französisch/ deutsch/ englisch</p> | <p>Beratend und forensisch tätig auf den Gebieten: Internationales Privatrecht und EU-Recht; Anerkennung und Vollstreckung von Titeln und Urteilen in Frankreich und Deutschland; Forderungseintreibung; Zwangsvollstreckungs- und Insolvenzverfahren; Handels- und Gesellschaftsrecht; Firmengründung / Unternehmenskauf; Kooperations- und Lizenzverträge; Beweissicherungsverfahren</p> <p>Allgemeine Geschäftsbedingungen, Gesellschaftsrecht, Handelsrecht, Vertragsrecht, Arbeits- und Sozialrecht, Insolvenzrecht, Immobilienrecht</p> <p>Allgemeine Geschäftsbedingungen/ Gesellschaftsrecht, Handelsrecht, Vertragsrecht, Arbeits- und Sozialrecht, Erbrecht, Insolvenzrecht, Immobilienrecht, Familienrecht, Menschenrechte</p> |
|--|--|---|

| | | |
|---|---|--|
| <p>Schultze und Braun GmbH Rechtsanwalts-gesellschaft</p> <p>2 avenue de la Forêt Noire 67000 Strasbourg Tel.: +33 3 88 31 73 10 Fax: +33 3 88 31 73 19 sowie Eisenbahnstrasse 19-23 77855 Achern Tel : +49 7841 708 284 Fax : +49 7841 708 301 Email: mail@schubra.fr und mail@schubra.de URL: www.schubra.fr und www.schubra.de</p> <p>Weitere Büros in Berlin · Bremen · Hamburg · München · Nürnberg · Paris · Stuttgart</p> <p>Patrick EHRET Rechtsanwalt / Avocat (Strasbourg) Leiter Schubra French Desk Spécialiste en Droit international et de l'Union européenne / Französischer Fachanwalt für internationales und EU-Recht Ancien membre du Conseil de l'Ordre (Ehemaliges Vorstandsmitglied der Rechtsanwaltskammer Strasbourg) Stellv. Vorsitzender DAV Strasbourg Email: pehret@schubra.fr</p> <p>Ellen DELZANT Rechtsanwältin / Avocate (Paris) Email: EDelzant@schubra.fr</p> <p>Ronan DUGUE Avocat (Paris) / Rechtsanwalt (Freiburg) Master Juriste d'Affaires Internationales Email: RDugue@schubra.fr</p> <p>Dr. Pascal Schütze Rechtsanwalt / Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht Europäischer Rechtsanwalt (Strasbourg) Email: PSchuetze@schubra.fr</p> | <p>deutsch (Mutter- sprache) / französisch / englisch</p> <p>deutsch (Mutter- sprache) / französisch / englisch</p> <p>französisch (Mutter- sprache) / deutsch / englisch</p> <p>deutsch (Mutter- sprache) / französisch / englisch</p> | <ul style="list-style-type: none"> ➤ Grenzüberschreitende Insolvenz-szenarien ➤ Sanierungs- und Restrukturierungsberatung bei Cross Border Sachverhalten ➤ Grenzüberschreitender Unternehmenskauf, insb. aus der Insolvenz ➤ Internationales Privatrecht / Europarecht ➤ Bankrecht / Recht der Kreditsicherheiten ➤ Internationales und Französisches Handels- und Gesellschaftsrecht ➤ Internationales und Französisches Arbeitsrecht ➤ Internationales und Französisches Steuerrecht ➤ Internationales Sozialversicherungsrecht ➤ Vertragsrecht / Vertragsgestaltung ➤ Bau- und Architektenrecht ➤ Immobilienrecht ➤ Zivilprozessrecht ➤ Forderungsbeitreibung, Zwangsvollstreckung sowie Anerkennung von Titeln und Urteilen. Forensische Tätigkeit in Frankreich, insb. bei Anfechtungssachverhalten ➤ Erbrecht |
| <p>Société d'Avocats Daniel Baum, Thomas Grimal, Lionel Gatin Michel BENOIT, Emmanuelle Rallet– Avocats Associés 12a, rue du Parc - BP 3108 68062 Mulhouse Cedex Tel.: 03 89.45.60.30 Fax: 03 89.66.51.74 e-mail: m.benoit@avocats-regio.com</p> | <p>französisch/deutsch/ italienisch</p> | <p>Allg. Anwaltstätigkeit Anerkennung und Vollstreckung deutscher Titel und Urteile, Konkursverfahren und einstweilige Anordnungen, Familienrecht, Erbrecht Zollangelegenheiten aus Wirtschaftsverkehr, Handels- und Arbeitsrecht, Niederlassungsfragen, Immobilienfragen, Strafrechtart</p> |

| | | |
|--|--|--|
| SCP BSP AVOCATS ASSOCIES* Me Marion Saupe Avocat + Rechtsanwältin Mediatorin-Collaborative Praxis 74 Rue Jean Monnet - BP 62093 68059 Mulhouse Cedex 2 Tel. 03 89 56 93 93 Fax 03 89 56 93 94 e-mail info@bsp-avocats-associés.fr Internet www.bsp-avocats-associés.fr | französisch/deutsch/ englisch | Allgemeine gerichtliche und beratende anwaltliche Tätigkeit mit folgenden Schwerpunkten: Arbeitsrecht, Bau- und Immobilienrecht, Handels- und Gesellschaftsrecht, Insolvenzrecht, Vertragsrecht, Familienrecht, Internationales Privatrecht |
| SCHWOB & ASSOCIÉS 36, rue Paul Cézanne – BP 1097 68051 Mulhouse Cedex Tel. 03 89 45 82 16 Fax 03 89 66 33 06 e-mail schwob.associés@wanadoo.fr | französisch/deutsch/ englisch | Beratung und Vertretung in aussergerichtlichen und gerichtlichen Angelegenheiten in Frankreich |
| - Jean-Jacques CHAUVIN Fachanwalt für Handels- und Sozialrecht e-mail : jj.chauvin@wanadoo.fr | französisch/deutsch | Wirtschafts- und Arbeitsrecht, Internationales Privatrecht |
| - André BELZUNG Fachanwalt für Immobilienrecht e-mail : a.belzung@wanadoo.fr | französisch/deutsch | Gewerbliches Miet- und Pachtrecht, Immobilienrecht, Haftungs- und Versicherungsrecht, Vollstreckungsrecht |
| - Christian LESAGE e-mail : ch.lesage@wanadoo.fr | französisch/englisch | Wirtschafts- und Transportrecht, Insolvenzrecht, Strafrecht |
| - Pascale LAMBERT e-mail : l.pascale@orange.fr | französisch/deutsch | Wirtschafts- und Bankrecht, Sozialrecht, Familienrecht |
| - Baptiste BELZUNG e-mail : baptiste.belzung@gmail.com | französisch/englisch | Gesellschaftsrecht, Steuerrecht, Merger & Acquisition, Erbrecht |
| - Lionel BINDER e-mail : lionelbinder.avocat@orange.fr | französisch/deutsch | Wirtschafts- und Arbeitsrecht |
| Dr. Jules Tassi, LL.M. Avocat (Barreau de Strasbourg) Zugelassen beim Landgericht (TGI) Straßburg Zugelassen bei allen Amts-,Land-und Oberlandesgerichten in Kamerun 11a rue du Fossé des Treize 67000 Strasbourg Tel. 03 88 15 14 23 Fax 03 88 32 35 42 Handy 07.52.56.23.52 E-mail: tassi.avocat@gmail.com | französisch (Mutterspr.) englisch deutsch | <ul style="list-style-type: none"> ➤ Gesellschaftsrecht (D/F) ➤ Handelsrecht (D/F) ➤ Steuerrecht (D/F) ➤ Insolvenzrecht (D/F) ➤ Arbeitsrecht (D/F) ➤ Strafrecht (D/F) ➤ Ausländerrecht (D/F) ➤ Zivilrecht (D/F) ➤ Wirtschaftsrecht (D/F) ➤ Finanzierungsrecht (D/F) ➤ Konzernrecht / Konzernsteuerrecht (D/F) ➤ Ohadarecht |
| Valoris Avocats Selas 14, avenue Pierre Mendès-France F-67300 Strasbourg-Schiltigheim Mob : 06 37 29 51 93 Tel : 03 90 41 3313 Fax : 03 90 41 33 14 E-mail: info@valoris-avocats.com www.valoris-avocats.com | | |

| | | |
|--|--|--|
| <p>Übertrag : Valoris Avocats Selas</p> <p>Guillaume Rubechi Avocat, Rechtsanwalt Cécile Puijalon-Radu Avocat, Rechtsanwältin Dr. Luc Julien-Saint-Amand Avocat, Médiateur diplômé Annette Ludemann-Ober Avocat Anne Antoni Avocat Claire Pillot Avocat Patrick Glebocki, Avocat</p> | <p>französisch/ deutsch/ englisch/ chinesisch/ italienisch</p> | <p>Wirtschaftsrecht (Gesellschaftsrecht, M&A, Handelsrecht, Wettbewerbsrecht, Insolvenzrecht, Internationale Verträge), Immobilienrecht und Steuerrecht</p> |
| <p>Juan-Fernando WIEBE Rechtsanwalt, RAK Freiburg, Barreau de Strasbourg</p> <p>14 quai Kléber 67000 Strasbourg</p> <p>Tel.: 03.88.24.26.16 et +49-(0) 6221-8259910. Fax: 09.70.32.65.27 Email: wiebe@kanzlei-wiebe.eu Web: www.kanzlei-wiebe.eu</p> | <p>deutsch/ spanisch/ französisch/ englisch/ portugiesisch</p> | <p>Internationales Privatrecht, Wirtschaftsrecht, Arbeitsrecht, Familienrecht, Erbrecht, Immobilienrecht, Vertragsrecht, Forderungsvollstreckung.</p> |
| <p>Société d'avocats Jean W. WIESEL & Marc JANTKOWIAK** 7, rue Oberlin 67000 Strasbourg Tel. : 03 88 35 41 40 Fax : 03 88 25 75 91 Mitglied der europäischen wirtschaftlichen Interessenvereinigung BDHW website: www.bdhw-law.eu</p> <p>Jean W. WIESEL, avocat honoraire, Ancien Bâtonnier de l'Ordre Marc JANTKOWIAK, avocat Website: www.wiesel-avocat-strasbourg.com e-mail: wiesel-jantkowiak@orange.fr</p> | <p>französisch/deutsch/ englisch</p> | <ul style="list-style-type: none"> ➤ Allgem. Anwaltstätigkeit, ➤ Vollstreckungsrecht, ➤ Konkursverfahren, Anordnungen, Immobilienrecht (Mietrecht, Baurecht, Eigentumsstreitigkeiten, Nachbarschaftsrecht) ➤ Familienrecht, Verkehrs- und Schadensrecht ➤ allgemeines Haftungsrecht ➤ Zollangelegenheiten und Transportrecht ➤ Handelsrecht, Strafrecht |
| <p>Anika WISSMANN Rechtsanwältin & Avocat</p> <p>16, avenue de la Marseillaise F-67000 STRASBOURG</p> <p>Tel : 03 88 37 57 61 Fax : 03 88 25 18 00 E-Mail : info@cabinet-avocat.de Internet : www.cabinet-avocat.de</p> | <p>französisch/ deutsch</p> | <p>Erbrecht, Vertragsrecht, Wirtschaftsrecht Handels- und Gesellschaftsrecht, Forderungseinzug, Insolvenzrecht, Familienrecht, Anerkennung und Vollstreckung deutscher Titel und Urteile</p> |

II. Notare

| Name, Anschrift | Telefonnummer / Email |
|---|---|
| Edmond Gresser (Notar) Notaire Associé 19, route de Strasbourg 67610 La Wantzenau <i>(befugt zu Beurkundungen in dt. u. frz. Sprache für das gesamte französische Territorium)</i> | Tel.: 03 88 59 24 24/29/34 Fax: 03 88 59 24 00 Edmond.Gresser@notaires.fr |
| Guy MAZERAND (Notaire Associé) Pierre MAZERAND (Notaire Associé) 1 rue des fleurs 57150 CREUTZWALD | Tél. 03 87 93 29 67 Fax : 03 87 82 61 33 Office.mazerand@notaires.fr |

III. Steuerberater

| Name, Anschrift | Korrespondenz-sprachen | Fachrichtungen |
|---|------------------------------|--|
| Cabinet ENGLER & Associés SARL Stefan Engler Steuerberater und Expert comptable 8, rue Schwendi 68040 COLMAR-Ingersheim Tel. 03 68 07 70 81 Handy 07 77 05 14 39 e-mail : s.engler@engler-associes.fr Homepage: www.engler-associes.fr | deutsch/französisch | Steuerrecht, Einkommenssteuer, Erbschaftssteuer usw. Lohn-und Gehaltsabrechnungen, Buchhaltung und Bilanzierung, Unternehmensbewertungen, interkulturelle Beratung |
| Hans & Associés Strasbourg SARL Deutschlandgruppe 2 square du Château BP 80044 67301 Schiltigheim Cedex Tel.: 03 90 22 28 78 Fax: 03 90 20 89 62 e-mail : deutschlandgruppe@hans-associes.fr Claudine Heinrich Leiterin Deutschlandgruppe Übertrag: Hans & Associés Strasbourg SARL Fachberaterin für internationales Steuerrecht e-mail: c.heinrich@hans-associes.fr | französisch/deutsch/englisch | Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungskanzlei mit weiteren Standorten in Belfort, Bollwiller, Colmar, Exincourt, Guebwiller, Haguenau, Kientzheim, Molsheim, Mulhouse, Paris, Rambouillet, Sélestat, Sausheim und Straßburg. Mitglied des internationalen Beraternetzwerks: GGI – Geneva Group International Leistungen: - Gesellschaftsrecht & Unternehmensgründung - Buchhaltung & Steuerberatung - Arbeitsrecht & Lohnbuchhaltung - Wirtschaftsprüfung |

| | | |
|--|---|---|
| <p>SCHMELTZ & ASSOCIÉS / SEGEC GERMAN OFFICE www.schmeltz.eu</p> <p><u>Der German Office in Strasbourg und Haguenau:</u> 200 rue de Paris CD 63 67116 Reichstett Tel. +33 (0)3 88 18 23 00</p> <p>Denis Trautmann Partner - Steuerberater und Wirtschaftsprüfer e-mail: denistrautmann@kpmg.fr</p> <p><u>Der German Office in Mulhouse und Colmar :</u> 60, rue Jacques Mugnier 68 200 Mulhouse Cedex Tel. +33 (0)3 89 32 94 94</p> <p>Henri Schmeltz Gründer Schmeltz & Associés Steuerberater und Wirtschaftsprüfer e-mail: hschmeltz@kpmg.fr</p> <p>Jean-Jacques Bissel Partner - Steuerberater und Wirtschaftsprüfer e-mail: jbissel@kpmg.fr</p> <p>Laurent Sengelin Manager - Steuerberater und Wirtschaftsprüfer e-mail: lsengelin@kpmg.fr</p> <p><u>Der German Office in Metz :</u> 2 Rue Pierre Simon de Laplace 57463 Metz Tel. +33 (0)6 19 52 29 70</p> <p>Sylvain Weber Partner - Steuerberater und Wirtschaftsprüfer e-mail: sylvainweber@kpmg.fr</p> | <p>Französisch/ deutsch/ englisch</p> | <p>Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungskanzlei, die auf die Niederlassung von deutschen Unternehmen in Frankreich spezialisiert ist.</p> <p>Mitglied von KPMG <u>Leistungen:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Handelsrecht & Unternehmensgründung - Buchhaltung & Steuerberatung - Arbeitsrecht & Lohnbuchhaltung - Wirtschaftsprüfung - Steueroptimierung - Unternehmensberatung und Umstrukturierung |
|--|---|---|

